

## भाषा सहायता सेवाओं के लिए कैसे अनुरोध करें

न्यायालय की भाषा सहायता नीति - यदि किसी वादी, पक्ष, मुवक्किल, गवाह या अदालती कार्यवाही से जुड़े किसी व्यक्ति को अदालती सुनवाई के दौरान अंग्रेजी भाषा में संवाद करने में कठिनाई होती है या अंग्रेजी में अनुवादित दस्तावेज़ की आवश्यकता होती है, तो अटॉर्नी या लिमिटेड इंग्लिश प्रोफिशिएंट (LEP)व्यक्ति को इंटरप्रिटेशन या अनुवाद सेवाओं के लिए एक लिखित अनुरोध करना होगा। यदि आवश्यक हो, तो अनुरोध फ़ॉर्म भरने में सहायता उपलब्ध है। न्यायालय सभी अदालती कार्यवाही में इंटरप्रिटेशन या अनुवाद सेवाओं से जुड़े सभी खर्चों को कवर करेगा

दुभाषिया अनुरोध फ़ॉर्म काउंटी कोर्ट के वेबपेज www.fbctx.gov/languageaccess पर उपलब्ध हैं। मुद्रित प्रतियाँ प्रत्येक न्यायालय कक्ष और प्रथम तल पर स्थित न्याय केंद्र सूचना डेस्क पर भी उपलब्ध हैं।

भरे हुए फॉर्म किसी भी उपस्थिति, सुनवाई या परीक्षण से कम से कम 72 घंटे पहले कोर्ट समन्वयक या लैंग्वेज एक्सेस डायरेक्टर को प्रस्तुत किए जाने चाहिए, जिसमें वकील निम्नलिखित नौ भाषाओं में से किसी एक में भाषा की इंटरप्रिटेशन की आवश्यकता का अनुमान लगाता है:

स्पेनिश	उर्दू	गुजराती
वियतनामी	मलयालम	हिन्दी
चीनी	तागालोग	अरबी

वकील या स्वयं का प्रतिनिधित्व करने वाले व्यक्तियों को किसी अन्य भाषा में भाषा इंटरप्रिटेशन सेवाओं की आवश्यकता के लिए चौदह (14) दिनों का नोटिस देना होगा। कानून या जिला न्यायालयों में काउंटी न्यायालयों में सेवारत सभी दुभाषिए मास्टर लाइसेंस प्राप्त प्रमाणित न्यायालय दुभाषिया होने चाहिए, जब तक कि अन्यथा क़ानून द्वारा निर्दिष्ट न किया गया हो।

इन समय-सीमा में अपवाद कुछ मामलों में न्यायाधीश के विवेकानुसार किए जा सकते हैं। इन समय-सीमाओं का पालन करने से सक्षम और लाइसेंसशुदा दुभाषियों को खोजने में मदद मिलती है।

यह वकील या LEP व्यक्ति की जिम्मेदारी है कि वह अनुरोध फ़ॉर्म को पूरा करे और उसे व्यक्तिगत रूप से या ईमेल द्वारा कोर्ट कोऑर्डिनेटर को लौटा दे। इंटरप्रिटेशन या अनुवाद सेवाओं के बारे में अधिक जानकारी के लिए, कृपया 281-633-7658 पर कॉल करें या हमें इस पर ईमेल करें: languageaccess@fbctx.gov|